

CZ • Návod k použití

Upozornění: Pouze pro vnější použití.
Obsahuje alkohol. Prosím neaplikujte na více podrážděnou nebo narušenou pokožku, otevřená poranění nebo jinak choulostivá místa (hnisající, vředovitá, atp.) Může se vyskytnout dočasná pálivá reakce, pokud aplikujete na podrážděnou pokožku.

SLOŽENÍ: KOPOLYMER PVM/MA BUTYL ESTERU, ETANOL, PEKTIN, POLYSORBIT 20, SODIUM CARBOXYMETHYLCELLULOSE, POLYETHYLENE FIBERS, OXID KŘEMIČITÝ, N-BUTYLALKOHOL, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

Chraňte před slunečním zářením

DE • Gebrauchsanweisung

Achtung: Nur zur äußerlichen.
Enthält Alkohol. Nicht auf stark gereizte oder abgeschürfte Haut, offene Wunden oder entzündete Stellen auftragen. Das Auftragen auf bereits entzündete Haut kann ein vorübergehendes leichtes Brennen verursachen.

INGREDIENTEN: KOPOLYMER VON PVM/MA COPOLYMER, ETHYL-ALKOHOL, PEKTIN, POLY-SORBATE 20, NÄTRIUMCARBOXYMETHYLCELLULOSE, POLYETHYLEN-FASERN, SILICA, N-BUTYL-ALKOHOL, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

Vor Sonnenlicht schützen

DK • Brugsvejledning

Advarsel: Kun til udvortes brug.

Må ikke bruges til børn under 3 år.

Advarsel: Indeholder alkohol. Må ikke påføres på hård, irriteret, eller nedsunken hud. Åbne sår, bylder eller ømme områder.

INGREDIENSER: BUTYLESTER, COPOLYMER, ETHANOL, PEKTIN, POLYSORBAT 20, NÄTRIUMCARBOXYMETHYLCELLULOSE, POLYETHYLEN-FIBRE, SILICA, N-BUTANOL, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

Beskyttes mod sollys

EE • Juhend

ETTEVAATUST: ainult välispidiseks kasutamiseks. Sisaldab alkoholi. Ärge kandke väga ärritunud või õrnale nahale ega lahtistele haavadele või haavanditele. Võib esineda kipitustunnet.

KOOSTIS: BUTÜÜLESTER PVM / MA KOPOLÜMEER, ETÜÜLALKOHOL, PEKTIIN, POLÜSORBAAT 20, NAATRIUM, KARBOKSÜMETÜÜLSELLULOOS, POLIETÜLEENKIUD, RÄNI, N-BUTÜÜLALKOHOL, ALLANTOIN, METÜÜL PARABEEN, BUTÜÜL PARABEEN

Hoida äärmiselt kuivast keskkonnast

FI • Käyttöohje

VAROITUS: Ainoastaan ulkoiseen käyttöön. Sisältää alkoholia. Älä käytä pahoin ärtyneelle iholle tai avoimiin haavoihin. Jos käytät ärtyneelle iholle, voit tuntea tilapäistä kirvelyä.

VALMISTUSAINEET: BUTYL ESTER PVM/MA COPOLYMER, ETHYL-ALKOHOLI, PECTIINI, POLYSORBAATTI 20, NATRIUMKARBOKSIMETYyli-SELLULOOSA, POLYETEENIKUITUJA, SILICA, N-BUTYL-ALKOHOLI, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

Suojaa auringon valolta

FR • Mode d'emploi

Précautions d'emploi: Usage externe seulement. Contient de l'alcool. Ne pas appliquer sur une peau fortement irritée, très abimée ou sur une plaie. Une sensation de picotement passagère peut survenir si le produit est appliqué sur une peau irritée.

COMPOSITION: COPOLYMÈRE DE BUTYL ESTER DE PVM/MA, ALCOOL ÉTHYLIQUE, PECTINE, POLYSORBATE 20, CARBOXYMÉTHYLCELLULOSE DE SODIUM, FIBRES DE POLYÉTHYLÈNE, SILICE, ALCOOL DE N-BUTYL, ALLANTOÏNE, MÉTHYL-PARABEN, BUTYL PARABEN

Ne pas exposer au soleil

GB • Instructions

CAUTION: For external use only.

Contains alcohol. Do not apply to severely irritated or eroded skin, open cuts or sores. A temporary stinging sensation may occur if applied to irritated skin.

INGREDIENTS: BUTYL ESTER OF PVM/MA COPOLYMER, ETHYL ALCOHOL, PECTIN, POLY-SORBATE 20, SODIUM CARBOXYMETHYLCELLULOSE, POLYETHYLENE FIBERS, SILICA, N-BUTYL ALCOHOL, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

Keep away from sunlight

HR • Upute

Pažnja: Samo za vanjsku upotrebu.

Pasta sadrži alkohol. Nemojte je nanositi na jako iritiranu ili nagriženu kožu, otvorene porezotine ili ožiljke. Nanesena na iritiranu kožu, pasta može izazvati prolazno žarenje.

SASTAV: BUTIL ESTER PVC/MA KOPOLIMER, ETILNI ALKOHOL, PEKTIN, POLISORBAT 20, SODIUM CARBOXY-METHYLCELLULOSE, POLYETHYLENE FIBERS, SILIKA, N-BUTIL ALKOHOL, ALLANTOIN, METIL PARABEN, BUTIL PARABEN

Čuvati od direktne sunčeve svjetlosti

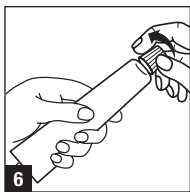
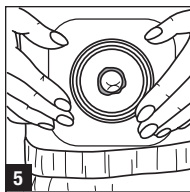
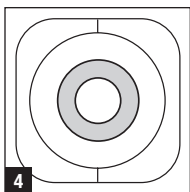
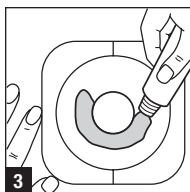
HU • Útmutató

Figyelmeztetés: Csak külső használatra.

Alkoholt tartalmaz. Ne alkalmazza gyulladt vagy kisebesedett borfelületen, nyílt sebre vagy fekélyre. Gyulladt borfelületen történő alkalmazás esetén, átmeneti csipőérzés keletkezhet.

ÖSSZETEVŐK: PVM/MA KOPOLIMER BUTILÉSZTERE, ETIL-ALKOHOL, PEKTIN, POLISZORBÁT 20, NÁTRIUM-KARBOXI-METIL-CELLULÓZ, POLIETILÉN ROSTOK, SZILICÍUM-DIOXID, N-BUTIL-ALKOHOL, ALLANTOIN, METIL PARABEN, BUTIL PARABEN

Óvja a sugárzó hőtől



IT • Istruzioni

Attenzione: Per solo uso esterno.
Contiene alcool. Non usare se la pelle è irritata o screpolata, nè su ferite aperte o lesioni. L'applicazione su cute non integra può dare luogo a una sensazione di bruciore che scompare rapidamente.

INGREDIENTI: COPOLIMERO DI BUTANATO DI POLIVINILMETILETERE E ANIDRIDE MALEICA, ALCOOLO ETILICO, PECTINA, POLISORBATO 20, CARBOSSIMETIL-CELLULOSA SODICA, FIBRE DI POLIETILENE, SILICE, ALCOOLO N-BUTILICO, ALLANTOINA, METILPARABEN, BUTILPARABEN

Tenere lontano da fonti di calore

JP • 使用方法

注意: 外用としてのみ使用して下さい。
アルコールを含んでいます。ひどくしみる場合や糜爛した皮膚、傷や痛みがある場合は使用しないで下さい。もし荒れた皮膚に使用した場合には、一時的にひりひりすることがあります。

成分: ブチルエステルPVM/MA共重合体、エチルアルコール、ベクテン、ポリソルベート20、ナトリウム、カルボキシメチルセルロース、ポリエチレンファイバー、シリカ、Nブチルアルコール、アラントイン、メチルパラベン、ブチルパラベン

直射日光の当たらない場所で保管してください

LT • Instrukcija

ĮSPĖJIMAI: Tik išoriniam naudojimui.
Sudėtyje yra alkoholio. Nenaudoti ant pažeistos odos. Naudojant ant pažeistos odos, gali atsirasti dirginimo pojūtis.

SUDĖTIS: BUTILO ESTERIS, ETILO ALKOHOLIS, PEKTINAS, POLI-SORBATAS 20, NATRIS, KARBOKSIMETILCELIULOZĖ, SILICIO DIOKSIDAS, N-BUTILO ALKOHOLIS, ALANTOINAS, PARABENAI.

Laikyti atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių

LV • Instrukcija

PIESARDZĪBA LIETOŠANĀ: tikai ārīgai lietošanai. Satur alkoholu. Nelietojiet uz iekaisušas vai bojātas ādas, vaļējām brūcēm vai izgulējumiem. Ja tā ir noticis, var parādīties īslaicīga dzeloša sajūta.

SASTĀVDĀĻAS: PVM/MA KOPOLIMĒRA BUTILESTERIS, ETILALKOHOLS, PEKTĪNS, POLISORBĀTS-20, NĀTRIJS, KABROKSIMETILCELULOZE, POLIETILĒNA ŠĶIEDRAS, SILĪCIJA DIOKSĪDS, N-BUTILALKOHOLS, ALANTOINS, METILPARABĒNS, BUTILPARABĒNS.

Neuzglabāt saules gaismā!

NL • Instructies

LET OP: Alleen voor uitwendig gebruik. Bevat alcohol. Niet aanbrengen op een geïrriteerde of beschadigde huid. Korte

This document has been printed from the controlled document system and is confidential. It was the effective version as of the time of print.

Effective version must be verified before use and this document destroyed after use. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.

Uit het zonlicht houden

NO • Bruksanvisning

FORSIKTIGHETSREGEL: Kun til utvortes bruk. Inneholder alkohol. Må ikke brukes på svært irritert hud eller åpne sår. Bruk på irritert hud kan medføre kortvarig svie.

INNEHOLDER: BUTYLESTER AV PVM/MA-KOPOLYMER, ETANOL, PEKTIN, POLYSORBAT 20, NATRIUMCARBOXY-METHYLCELLULOSE, POLYETYLENFIBRE, SILICA, N-BUTANOL, ALLANTOIN, METYLPARABEN, BUTYLPARABEN

Beskyttes mot varme

PL • Instrukcje

UWAGA: Tylko do użytku zewnętrznego.
Pasta zawiera alkohol. Nie stosować na mocno podrażnioną skórę, ani na otwarte rany. W przypadku zastosowania na podrażnioną skórę może wystąpić chwilowe pieczenie.

SKŁADNIKI: ESTER BUTYLOWY KOPOLIMERU PVM/MA, ALCOHOL ETYLOWY, PEKTYNA, MONOLAURYNIAN POLIOKSYETYLENOSORBITOLU (20), SÓL SODOWAKARBOKSYMETYLOCELULOZY, WŁÓKNA POLIETYLENOWE, KRZEMIONKA, ALCOHOL N-BUTYLLOWY, ALANTOINA, PARABEN METYLLOWY, PARABEN BUTYLLOWY

Chronić przed promieniami słonecznymi

RO • Instrucțiuni

ATENȚIE: Numai pentru uz extern.
Conține alcool. Nu se aplică pe piele iritată, pe răni deschise sau răni grave. O senzație de înțepătură temporară poate apărea dacă se aplică pe pielea iritată.

INGREDIENTE: BUTIL DE PVM / MA COPOLIMER, ALCOOLO ETILIC, PECTINĂ, POLI-SORBAT 20, CARBOXIMETILCELULOZA DE SODIU, FIBRE DE POLIETILENĂ, SILICIU, ALCOOLO N-BUTILIC, ALANTOINĂ, METILPARABEN, BUTILPARABEN

A se feri de lumina solară

SC Paul Hartmann SRL, 540045-TG Mures
St. Arany Janos nr. 46 et.l.

Tel: 0265/210928, Tel: 021/2339333

SE • Bruksanvisning

Innehåller alkohol. Endast för utvärtes bruk. Använd inte på svårt irriterad hud, operationssår eller andra sår. En tillfällig svidande känsla kan uppstå om pastan används på lätt irriterad hud.

INNEHÅLL: BUTYLESTER AV PVM/MA COPOLYMER, ETYLALKOHOL, PEKTIN, POLYSORBAT 20, NATRIUM-KARBOXSIMETYLCELLULOZA, POLYETEN-FIBRER, SILIKA, N-BUTYLALKOHOL, ALLANTOIN, METYLPARABEN, BUTYLPARABEN

Bör skyddas från solljus

SI • Navodila

Opozorilo: Samo za zunanjo uporabi.
Vsebuje alkohol. Ne nanašajte na močno razdraženo kožo, razjede, odprte ureznine ali odrgnine. Če ste izdelek nanесли na razdraženo kožo, boste začasno občutili pekoč občutek.

SESTAVINE: BUTILESTER IZ PVM/MA KOPOLIMERA, ETANOL, PEKTIN, POLISORBAT 20, NATRIJEVA KARBOKSIMETILCELULOZA, POLIETILENSKA VLAKNA, KREMENOVO STEKLO, N-BUTIL ALKOHOL, ALANTOIN, METILPARABEN, BUTILPARABEN

Shranjujte zaščiteno od sončne svetlobe

SK • Návod na použitie

Upozornenie: Len na vonkajšie použitie. Obsahuje alkohol. Nepoužívať na silno podráždenú alebo erodovanú pokožku, otvorené rany alebo bolestivé miesta. Ak sa nanese na podráždenú pokožku, môže nastať dočasný pocit pálenia.

ZLOŽENIE: KOPOLYMÉR BUTYL ESTERU Z PVM/MA, ETYL ALKOHOL, PEKTÍN, POLYSORBÁT 20, SODIUM CARBOXYMETHYL CELLULOSE, POLYETHYLENE FIBERS, SILICA, N-BUTYLALCOHOL, ALLANTOIN, METHYL PARABEN, BUTYL PARABEN

INGREDIENTS: COPOLYMER OF BUTYL ALCOHOL, PECTINE, POLYSORBAT 20,